



Gemeindevorstandssitzung vom 16. August 2017

Anwesend: Kleinstein Hans, Gemeindepräsident (Vorsitz)
Jäger Arno, Vizepräsident
Davaz Cla, Vorstandsmitglied

Genehmigung Jahresrechnung 2016 Gemeinde Samnaun und Jahresrechnung 2015/16 Sennerei Samnaun

Gemäss Art. 9 und Art. 25 der Verfassung der Gemeinde Samnaun unterstehen die Jahresrechnungen der Gemeinde Samnaun und der Sennerei Samnaun dem fakultativen Referendum.

Nachdem innerhalb der 30-tägigen Frist (14.07.2017 – 13.08.2017) kein Referendum ergriffen wurde, gelten die Jahresrechnungen 2016 der Gemeinde Samnaun und 2015/16 der Sennerei Samnaun als genehmigt.

Versicherungen UVG, UVG-Zusatz und Krankentaggeld Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Gemeinde Samnaun, Auftragsvergabe

Der Vertrag mit der OeKK für die Bereiche UVG, UVG-Zusatz und Krankentaggeldversicherung (Erwerbsausfall) läuft per 31.12.2017 ab.

Der Versicherungsbroker der Gemeinde, die Firma swissbroke, hat bei vier verschiedenen Anbietern Angebote für diese Versicherungen eingeholt für den Zeitraum vom 01.01.2018 – 31.12.2020.

Aufgrund der eingegangenen Offerten stellt der Gemeindevorstand fest, dass die Bereiche UVG und UVG-Zusatz bei allen Anbietern zu ähnlichen Konditionen angeboten werden. Die Krankentaggeldversicherung (Jahresprämie), welche aufgrund der Prämienhöhe den grössten Anteil der drei Versicherungen ausmacht, wird wie folgt offeriert (Wartefrist 30 Tage, Leistung 80 %):

OeKK	CHF 53'191.00 (Prämiensatz 1.90 %)
CSS	CHF 33'034.00 (Prämiensatz 1.18 %)
Helsana	CHF 49'551.00 (Prämiensatz 1.77 %)
Vaudois	CHF 53'191.00 (Prämiensatz 1.90 %)

Die Jahresprämien werden für die 3-jährige Laufzeit garantiert.

Somit sind die Unterschiede im Bereich der Krankentaggeldversicherung massiv.

Die bisherige Jahresprämie bei der OeKK betrug CHF 38'073.00 (Prämiensatz 1.36 %).

Der Gemeindevorstand hat gewünscht, dass von Seiten des Versicherungsbrokers noch einmal mit der OeKK über die Prämie verhandelt wird und angeboten, dass die Versicherung bei der OeKK abgeschlossen wird, wenn der bisherige Prämiensatz von 1.36 % weiterhin gewährt wird, obwohl die OeKK dann immer noch rund CHF 5'000.00 pro Jahr teurer ist als die CSS. Dies auch, weil die OeKK eine Zweigstelle in Samnaun hat.

Aufgrund der Broker-Verhandlung sowie zusätzlicher Verhandlungen vom Gemeindevorstand mit dem CEO hat die OeKK revidierte Angebote eingereicht und dabei den Prämiensatz auf 1.47 % angepasst. Die Prämienhöhe beträgt somit CHF 41'153.00 und ist damit immer noch um CHF 8'119.00 oder 24.58 % pro Jahr höher als das günstigste Angebot der CSS. Aufgrund dieser Differenz ist der Gemeindevorstand der Meinung, dass die Versicherungen UVG, UVG-Zusatz und Krankentaggeld nicht mehr bei der OeKK abgeschlossen werden können, insbesondere auch, weil die Hälfte der Versicherungsbeiträge von den Arbeitnehmern bezahlt werden müssen. Dies ist aus Sicht des Gemeindevorstandes nicht verantwortbar.

Aufgrund der revidierten Angebote und weil in Verhandlungen mit der OeKK keine genügende Annäherung an die bisherige Prämie für die UVG, UVG-Zusatz und Krankentaggeldversicherung erreicht werden konnte, beschliesst der Gemeindevorstand, die Versicherungen per 01.01.2018 neu für drei Jahre bei der CSS-Versicherung für CHF 33'034.00 pro Jahr abzuschliessen. Der Prämiensatz beträgt 1.18 %.

Abschluss Bauherrenhaftpflichtversicherung für die Schutzbauten Samnaun-Laret

Jährlich werden sämtliche Versicherungspolizen der Gemeinde vom Versicherungsbroker, der swissbroke, geprüft. Beim Ablauf einer Police werden von der swissbroke jeweils verschiedene Offerten eingeholt und dem Gemeindevorstand zur Beurteilung und zum Abschluss vorgelegt.

Im Rahmen der letzten Gesamtüberprüfung im August 2017 wurde festgestellt, dass die Gemeinde Samnaun eine allgemeine Bauherrenhaftpflichtversicherung hat, mit welcher die einzelnen Bauprojekte bis zu einer Summe von CHF 1.0 Mio. versichert sind. Diese Versicherungsdeckung ist in der Regel ausreichend.

Für das Projekt Schutzbauten Laret mit einer Bausumme von Total CHF 1.5 Mio. empfiehlt die swissbroke aber, eine separate Bauherrenhaftpflichtversicherung abzuschliessen.

Abklärungen mit dem Amt für Wald und Naturgefahren (AWN) haben ergeben, dass grundsätzlich die Unternehmer verantwortlich sind für durch die Mitarbeiter verursachte Schäden. Weitere Versicherungen sind von Seiten vom AWN nicht vorgesehen.

Aufgrund der Empfehlung von der swissbroke und weil für Schäden, welche nicht einer beauftragten Unternehmung angelastet werden können, keine Versicherungsdeckung besteht, beschliesst der Gemeindevorstand, für das Projekt Schutzbauten Laret eine Bauherrenhaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von CHF 1.5 Mio. abzuschliessen.

Die swissbroke wird beauftragt, entsprechende Offerten einzuholen. Sobald diese Offerten vorliegen, wird der Gemeindevorstand Beschluss über die Vergabe der Versicherung fassen.

Arbeitsvergabe Umweltbaubegleitung Steinabbau Alp Trida

Für den Steinabbau Alp Trida liegt die kantonale Bewilligung vor. Die Ausschreibung für den Abbauvertrag wurde den einheimischen Transportunternehmen in Samnaun zur Offertstellung bis 18.08.2017 zugestellt. Ab September 2017 müssen voraussichtlich bereits die ersten Alp-Trida-Steine für Gemeindeprojekte abgebaut werden.

Gemäss kantonalen Bewilligung ist für den Steinabbau eine Umweltbaubegleitung beizuziehen.

Der Gemeindevorstand hat vom Büro ARINAS environment AG eine Offerte für die Umweltbaubegleitung für den Steinabbau Alp Trida eingeholt. Das Büro ARINAS environment AG wurde zur Offertstellung eingeladen, weil es bereits verschiedene andere Projekte im Tal für die Gemeinde und die BBS AG bearbeitet und somit mit den Gegebenheiten vor Ort vertraut ist und teilweise allenfalls auch Synergien genutzt werden können (u.a. Fahrspesen).

Die Offerte der ARINAS environment AG liegt mit Datum vom 03.08.2017 vor. Gemäss Schätzung ist mit Kosten von CHF 13'000.00 (inkl. MwSt.) zu rechnen. Das Projekt wird sich voraussichtlich über 8-10 Jahre erstrecken und somit fallen jährlich entsprechend geringe Aufwendungen für die Umweltbaubegleitung an.

Die Verrechnung sämtlicher Leistungen und Nebenkosten soll gemäss Offerte nach Aufwand zu den aufgeführten Ansätzen und Konditionen erfolgen. Auf die Honorare wird ein Gemeinderabatt von 5 % gewährt.

Der Gemeindevorstand hat das Angebot geprüft.

Er beschliesst, dem Büro ARINAS environment AG die Umweltbaubegleitung für den Steinabbau Alp Trida gemäss Kostenschätzung vom 03.08.2017 für CHF 13'000.00 (Kostendach, inkl. MwSt.) zu übertragen.

Die Verrechnung sämtlicher Leistungen und Nebenkosten erfolgt nach Aufwand zu den offerierten Ansätzen und Konditionen. Auf die Honorare wird ein Rabatt von 5 % gewährt.

Die nötigen Vorarbeiten, welche bei Baubeginn vorliegen müssen, sind rechtzeitig auszuführen, damit bereits im Herbst 2017 bei Bedarf mit dem Steinabbau begonnen werden kann.

Sanierung Friedhof Compatsch, 1. Etappe, Arbeitsvergabe

Bereits bei der Erstellung der Vorstudie bezüglich Sanierung der beiden Friedhöfe in Samnaun hat das Fachbüro Linder + Partner festgestellt, dass beim Friedhof Compatsch im 2017 eine erste Etappe saniert werden sollte.

In der Zwischenzeit wurde festgestellt, dass tendenziell mehr Urnenbestattungen stattfinden und somit in den nächsten Jahren voraussichtlich etwas weniger Erdbestattungsgräber benötigt werden.

Auf dem Friedhof Compatsch rechnet man jährlich mit 4-5 Erdbestattungen. In der bestehenden Etappe können noch 4 Erdbestattungsgräber genutzt werden. Aus diesem Grund ist eine Sanierung noch im 2017 sinnvoll, damit im 2018 genügend Grabstätten vorhanden sind.

Gemäss Vorschlag, welchen der Bauamtsleiter Florian Patsch im Auftrag des Gemeindevorstandes ausgearbeitet hat, soll die Friedhofssanierung gemäss Vorschlag vom Büro Linder + Partner etwas angepasst werden. So können die Gräber 26-30 und 40-45 ohne grosse Aufwendungen umgestaltet werden, da die umlaufenden Stützmauern bestehend bleiben können bzw. nur leicht angepasst werden müssen.

Gegenüber der bisherigen Planung wird der Durchgang geändert. Mit der Sanierung von 11 Gräbern sollte der Bedarf für die nächsten 2-4 Jahre abgedeckt sein.

Ein Sanierungsvorschlag mit Bodenaustausch und leichter Geländeanpassung wurde vom Bauamt ausgearbeitet und von der Firma Zebias Bau AG, welche auch bereits die Etappe der Friedhofssanierung in Samnaun Dorf 2016 ausführte, offeriert. Nachdem es sich bei der 1. Etappe um einen Bodenaustausch von bereits von Knochen durchsetztem Boden handelt, müssen diese säuberlich aussortiert und getrennt werden, bevor das Erdmaterial für die neue Bodenmischung weiterverwendet werden kann. Diese Aufwendungen sind in der Offerte der Baufirma nicht enthalten und können auch schwer abgeschätzt werden.

Der Bauamtsleiter empfiehlt die Auftragsvergabe nach Aufwand, wobei die angeführte Offertsumme für die übrigen Baumeisterarbeiten (CHF 23'455.55) als Kostendach gelten soll.

Die aussortierten sterblichen Überreste werden im Bereich des Friedhofs Compatsch wieder beigesetzt.

Der Gemeindevorstand beschliesst auf Antrag vom Bauamt und aufgrund der vorliegenden Offerten, die Baumeisterarbeiten für die Sanierung des Friedhofs Compatsch, 1. Etappe, für CHF 23'455.55 (Kostendach) an die Firma Zebias Bau AG zu vergeben. Die Abrechnung erfolgt nach Aufwand zu den für die Gemeinde gültigen Ansätzen (Ansatz./10 % Gemeinderabatt).

Die Arbeiten sollen im Herbst 2017 ausgeführt werden.

Die von der Sanierung betroffenen 11 Gräber müssen von den Angehörigen bis Ende September 2017 geräumt werden. Die Aufforderung wird den Betroffenen schriftlich mitgeteilt.

In Budget 2017 ist für die Sanierung der Friedhöfe der Betrag von CHF 30'000.00 enthalten (Konto 7710.5010.00). Über dieses Konto wurde bereits das Projekt «Urnennischenwand Friedhof Samnaun Dorf» mit Kosten von rund CHF 15'000.00 abgerechnet, so dass der entsprechende Budgetposten etwas überzogen werden wird.

Dach-Neueindeckung Hirtenhütte Val Maisas, Arbeitsvergabe

Im Laufe vom Sommer 2017 wurde festgestellt, dass das Dach der Hirtenhütte Maisas teilweise nicht dicht ist.

Der Liegenschaftsverantwortliche hat umgehend die Firma Markus Kleinstein beauftragt, das Dach provisorisch abzudichten und zudem ein Angebot für die Neueindeckung des Daches eingeholt. Nach Meinung des Liegenschaftsverwalters und der Firma Markus Kleinstein Bedachungen und Spenglerei muss das Dach der Hirtenhütte Val Maisas zwingend in nächster Zeit neu eingedeckt werden, um Schäden an der Hütte zu vermeiden.

Die Firma Markus Kleinstein Bedachungen und Spenglerei offeriert die Neueindeckung mit verzinktem Blech inkl. Abschlüssen sowie Kamineinfassung (ohne Dachrinnen und Dachablauf) für Total Netto CHF 6'581.70.

Der Gemeindevorstand hat das Angebot geprüft. Auf Grund der Wichtigkeit vergibt er den Auftrag für die Neueindeckung des Daches der Hirtenhütte Val Maisas für Total Pauschal CHF 6'581.70 an die Firma Markus Kleinstein Bedachungen und Spenglerei.

Die Neueindeckung wird über die Alpgenossenschaft abgerechnet. Die Gemeinde verzichtet jeweils auf den ihr zustehenden Teil von 20 % der Sömmerungsbeiträge, dafür werden die Unterhaltsarbeiten an den Hirtenhütten direkt der Alprechnung belastet.

Vom Liegenschaftsverantwortlichen ist noch abzuklären, ob die Arbeiten noch im Herbst 2017 ausgeführt werden müssen oder ob aufgrund der provisorischen Abdichtung das Dach im Mai 2018 neu eingedeckt werden kann.

Erneuerung Balkon- und Terrassengeländer sowie Malerarbeiten Chasa Survia, Arbeitsvergaben

Bereits bei der Erstellung vom Budget 2017 wurde der Betrag von CHF 25'000.00 für Unterhaltsarbeiten für die Liegenschaft Chasa Survia in das Budget Laufende Rechnung aufgenommen (Konto 9633.3430.01). Die Balkon- und Terrassengeländer sind zu erneuern und es sind Malerarbeiten auszuführen.

Mittlerweile hat der Liegenschaftsverantwortliche der Gemeinde die entsprechenden Offerten eingeholt.

Für die Balkon- und Terrassengeländer liegen folgende Angebote vor:

Schreinerei Jenal AG, Samnaun	CHF 13'076.00 Netto
Holzbau Plangger, A-Pfunds	CHF 14'928.40 Netto

Die bestehenden Geländer werden von den Mitarbeitern vom Forst-/Werkdienst der Gemeinde Samnaun demontiert, die Kosten dafür werden auf CHF 1'500.00 geschätzt.

Die Handläufe müssen nicht ersetzt werden. Es sind jedoch neue Handlaufabdeckungen nötig zum Schutz des Holzes. Der einheimische Unternehmer Markus Kleinstein offeriert die Handlaufabdeckungen aus Kupferblech für CHF 4'260.00 netto.

Die Fenster auf der West- und Südseite müssen geschliffen und neu gemalen werden. Zudem sind auch die neuen Teile der Balkon- und Terrassengeländer sowie die Fassadenschalungen zu malen. Dafür liegen folgende Offerten vor:

Micheluzzi, Samnaun	CHF 6'859.00
Greiner. Sta. Maria	CHF 8'333.00
Buchli, Sent	keine Offerte eingereicht

Von der Firma Micheluzzi liegt zudem ein Angebot über CHF 2'961.00 vor, welche nur das Abschleifen und Malen der Fenster auf der West- und Südseite sowie das Abdecken der Wetterschenkel mit Aluprofilen beinhaltet.

Aufgrund der vorliegenden Angebote vergibt der Gemeindevorstand unter Vorbehalt die Unterhaltsarbeiten an der Liegenschaft Chasa Survia wie folgt:

Schreinerarbeiten (Balkon- und Terrassengeländer):

Schreinerei Jenal AG, Samnaun	CHF 13'076.00
-------------------------------	---------------

Handlauf aus Kupferblech

Markus Kleinstein, Samnaun	CHF 4'260.00
----------------------------	--------------

Demontage bestehende Balkon- und Terrassengeländer:

Forst-/Werkdienst Gemeinde Samnaun	CHF 1'500.00
------------------------------------	--------------

Malerarbeiten

Micheluzzi, Samnaun	CHF 6'859.00
---------------------	--------------

Die Total Kosten für die Unterhaltsarbeiten betragen CHF 25'695.00 und sind im Rahmen vom Budget (CHF 25'000.00).

Bevor die Unterhaltsarbeiten vergeben werden, wird der Gemeindevorstand mit dem derzeitigen Arzt Dr. Petr Zejdl noch abklären, ob die Liegenschaft Survia allenfalls in nächster Zeit erweitert werden muss. Sofern eine Erweiterung der Liegenschaft bereits für 2018 ansteht, werden die Unterhaltsarbeiten allenfalls erst im Zusammenhang mit der Erweiterung ausgeführt. Unabhängig davon müssen auf jeden Fall die Schleif- und Malerarbeiten bei den Fenstern auf der West- und Südseite ausgeführt werden. Diese Arbeiten kosten gemäss Offerte der Firma Micheluzzi, Samnaun CHF 2'961.00.